

# La Gaceta de Tenerife

DIARIO CATÓLICO DE INFORMACIÓN

AÑO I

REDACCIÓN  
San José, 18.

Santa Cruz de Tenerife, Miércoles 3 de Agosto de 1910.

TELÉFONO  
NÚM. 425

Núm. 53

## Canalejas por dentro

El 16 de Julio, en el banquete de los marinos, Canalejas, con los brazos en alto, cantaba sus amores y sus entusiasmos por la Armada. La Marina de guerra en su debilidad. Que nadie lo dude. *Pez de tierra*, el Sr. Canalejas sintió siempre la atracción del mar; una fuerza superior á todas las fuerzas que dimanaban de su neurastenia le impele hacia el agua, no para suicidarse ni para calmar las calenturas que le hacen vivir en constante desvarío, sino para preocuparse de los que navegan, de los marinos de guerra y de la escuadra.

¡Ah!, la Marina de guerra. Sólo para favorecerla quiso llegar á la presidencia del Consejo de ministros, y cuando en esas tardes parlamentarias, pesadas y calamitosas, permanecía en el banco azul sentado medio á lo moro con la cabeza muy echada atrás, en actitud soñadora, su imaginación no volaba por las regiones apacibles de Babia como sus detractores han supuesto, no; es que estaba pensando en mejorar la suerte de los marinos, en dotar á nuestra Armada de los elementos necesarios, en labrar la felicidad de los lobos de mar. Su obsesión de toda la vida.

Esto vino á decir el Sr. Canalejas en el banquete que los marinos celebraron; si el banquete hubiese sido de artilleros, de ingenieros, de médicos ó de pescadores de caña, exactamente lo mismo habría dicho D. José, de la Artillería, de la Ingeniería, de la Medicina ó de la pesca de caña.

Porque el Sr. Canalejas es así, y tendría que nacer otra vez para ser de otra manera.

Cuando todavía no estaba tan estragado por la enfermedad nerviosa que le tiene en la situación deplorable que ustedes habrán podido apreciar, ya era una notabilidad el Sr. Canalejas en esto de adaptarse á los ambientes y dejarse arrastrar por la impresión de momento.

Siendo ministro de Instrucción ó de Fomento hizo un viaje por Cataluña.

En aquella excursión visitó el señor Canalejas seis ó siete pueblos, y en todos pronunciaba el mismo discurso, sólo con ligeras variaciones, para darle cierto sabor local.

Cada uno de aquellos pueblos era el predilecto, el objeto de sus preocupaciones, el que más amaba, aún antes de conocerlo. Únicamente para dispensarles protección se felicitaba de ser ministro.

Al bajar del tren preguntaba al alcalde: ¿Aquí qué es lo que priva? — Señor ministro, la cuestión del ferrocarril, ó el asunto del puente, ó el pleito de la carretera.

Ya no necesitaba saber más: — ¡Ah, señores, cuantas veces me ha quitado horas de sueño ese ferrocarril de vuestros anhelos, esa carretera que ha de ser la salvación del pueblo, ese puente, compendio de vuestras más legítimas aspiraciones de progreso y engrandecimiento!

Y al son que le tocaban, bailaba D. José.

En un pueblecito donde se detuvo el tren sólo unos minutos, salieron á saludarle á la estación el monterilla, unos cuantos concejales y una murga desafiada.

Canalejas, de pie en el estribo

del vagón, recibió el homenaje montañés. Cuando la murga hubo tocado la Marcha Real, el alcalde, que charlaba casi tanto como el ministro, hizo un discurso y empezó á presentar gente al Sr. Canalejas.

—Aquí ha venido también para saludar al señor ministro el hombre más viejo del pueblo, un anciano que tiene ciento nueve años y que se acuerda perfectamente de la guerra de la independencia—dijo el alcalde señalando á un viejecito tembloroso que estaba un poco apartado del grupo.

Canalejas, que es muy corto de vista y que se había distraído, volvió la cara al oír lo de los ciento nueve años, y dando la mano al secretario del ayuntamiento, hombre de mediana edad, pero que á lo sumo representaba más allá de medio siglo, exclamó mirándole con fijeza:

—En vuestra frente venerable se advierte, noble anciano, lo que habéis vivido. Parece como si las desgracias de la Patria de que fuisteis testigo en estos cien años hubiesen dejado cada una la huella de un surco...

El secretario, que poseía ancha y lisa frente de hombre despreocupado, quedó como quien ve visiones.

Señor ministro, V. E. me confunde. El de los cien años no soy yo, sino aquel viejo que está allí.

Canalejas, algo cortado, llamó al anciano y le repitió la frase de las arrugas y de las desgracias de la Patria.

En Manresa iba Canalejas con su séquito por la calle diciendo tonterías, y al llegar á una plaza donde había unos chiquillos que jugaban, se detuvo, llamó á uno de ellos, y levantándole en alto, después de besarlo en la frente, dijo á gritos para que todos lo oyesen:

—Mirad que hermoso ejemplar de la raza Manresana, nieto, á buen seguro, de aquellos heroicos *payeses* del Bruch; tipo catalán, hermoso muchacho...

Después nos refirieron que el chiquillo era hijo de un guardia civil, natural de Cuenca, que llevaba ocho años en Manresa.

Esto es Canalejas, el más donoso comediante que produjo este país tan pródigo en notabilidades de la farándula.

En medio de todo, resultaría un hombre muy divertido si sus farsas no nos costasen dineros y pesares.

De El Correo Español.

## Del extranjero

**El Congreso panamericano**  
Buenos Aires.—El Senado ha dado una recepción de gala en honor de los miembros del Congreso panamericano. Asistió el expresidente del Consejo de ministros francés M. Clemenceau, quien fué objeto de manifestaciones de viva simpatía.

**Nuevo palacio de gobierno**  
Montevideo.—El presidente de la República doctor William ha colocado la primera piedra del palacio del Gobierno, asistiendo al acto todos los ministros, el Cuerpo diplomático en pleno y una muchedumbre enorme.

**Terremoto en Argelia**  
Argel.—Fuerzas sacudidas sísmicas han sido registradas en Aumale. A consecuencia de los desperfectos que sufrieron, la mayor parte de las casas han quedado inhabitables.

**La escuadra de Creta**  
La Canea.—La escuadra internacional que se hallaba fondeada en esta rada, ha regresado á La Suda.

**Escuadra yanqui en Gibraltar**  
Gibraltar.—Se encuentra aquí una escuadra de instrucción norteamericana compuesta de los acorazados *Towa*, buque insignia Massachusetts é Indiana. Cambió los saludos con la plaza y con el contra almirante jefe del departamento naval.

## Episodio Parlamentario

### El Pleito de los Liberales

DON SEGISMUNDO MORET

**Amenaza.—Tristeza.—Situación ridícula del Gobierno.—Provocando la disidencia.—Moret, clerófono.—Porque le ayudaron los republicanos.—Buscando efecto.—¿Es liberal, ó no?**

La PRESIDENCIA cede la palabra al Sr. MORET.

Sres. Diputados: Cierto género de consideraciones, que no son del caso explicar, pero que todos han de comprender fácilmente, me obligaron á emplear un lenguaje velado y hasta cierto punto ambiguo, al tratar las crisis pasadas y hacer referencias á hechos desarrollados hace poco, en que para aumento de mis sufrimientos y amarguras, me vi obligado á intervenir como principal personaje.

«Esto no ha querido comprenderse; parece que todos tienen interés en que no oculte nada de cuanto sé, y puesto que á ello me instiga, me levanto hoy dispuesto á hablar con franqueza, descorriendo el velo á cosas que yo creí que mejor estaban cubiertas.

(Grandísima expectación)

«Estoy en condiciones admirables para hacerlo; á nadie tengo que guardar consideraciones más que á mí mismo; nada espero y nada puedo temer.

«Yo necesito que mi situación se aclare. Mi figura en la actualidad es nebulosa, sus contornos se esfuman y es necesario que sus líneas se vayan de nuevo dibujando con energía, para ver en que sitio queda colocada la figura.»

(Sensación.)

«Es imposible que haga llegar hasta ustedes, señores diputados, la impresión verdadera de la gran tristeza que me han causado durante todo el tiempo que viene durando este debate, los temas que en él se han discutido y las frases que para ello se han empleado.

«Yo soy liberal de toda la vida, jamás nadie ha dudado de mi filiación política, por eso me ha causado enorme tristeza este debate, que ha hecho resaltar la ridícula situación en que está colocado ese otro Gobierno, que también se llama liberal.»

(Movimiento de expectación en toda la Cámara.)

«Voy á hacer historia de sucesos pasados, y con su solo relato quedará explicada mi conducta.

«Es necesario arremeter á sangre y fuego contra él, es necesario acometerle y pronto, porque si tardamos un poco, es posible que sea tarde.

Ellos están orgullosos y dicen por todas partes que pueden más que nosotros.

«En una ocasión hablaba yo con un Obispo y al decirle lo mismo que estoy ahora repitiendo, me contó lo siguiente:

«Es inútil que quieran ustedes combatir lo que llaman el clericalismo; carecéis de fuerzas y de número para ello; nosotros somos más y más buenos: si intentarais algo contra nosotros caeríais en el ridículo, porque seríais derrotados de una manera vergonzosa.»

«Estas frases del señor Obispo son todo un cartel de desafío lanzado á los elementos radicales; nosotros debemos recogerlo.

«¡Ya veis; nos creen unos pigmeos! ¡Se ríen de nosotros porque nos consideran pocos y mal unidos!

«Todos los infortunios de la patria han caído siempre sobre el partido liberal, porque los clericales se han encargado de hacer ver al país que nosotros habíamos tenido la culpa.

«Jamás hemos encontrado defensa ni apoyo en el partido conservador, cuando hemos tratado de justificar nuestra conducta.

«Y ahora es llegada la ocasión de decirnos que, sabiendo yo esto, quise buscar el apoyo de los elementos afines á nuestras ideas, aunque fueran republicanos.»

(Rumores.)

«Teníamos para ello el mismo derecho que los conservadores al unirse con los carlistas.»

Los republicanos y moretistas: «Muy bien.»

«Esta minoría apoyará al Gobierno en la cuestión religiosa.»

(Extrañeza de la Cámara al oír pronunciar la palabra «minoría».)

«Necesitamos ahora una estrecha cohesión para combatir á los clerica-

les; yo denunciaré cualquier deslealtad que se cometa.»

Luego el SR. MORET se dirige al Sr. Presidente del Consejo de Ministros y le dice:

«El partido liberal exige de S. S., por ocupar ese puesto, una pronta solución al conflicto religioso.

«Este se presenta en España con muy graves caracteres y hay que cortar su avance.

«La propaganda que vienen haciendo de las que dejan huellas muy profundas, cuando no se atajan á tiempo.

«Tiene S. S. un compromiso de honor y es combatir el clericalismo, antes de emprender otros asuntos.

«Con esas promesas ocupásteis el sillón presidencial, cuando un conjunto de ingratitudes hizo que yo lo abandonase.

«S. S. acomete el problema con energía todos nosotros lo apoyaremos, incluso los republicanos.

«Pero tiene que hacerlo muy pronto; debe aprovechar estos momentos en que hasta el Sr. Maura está dispuesto á ayudarle.»

Encarándose con Maura, dice:

«S. S. tiene la obligación de ayudar á ese Gobierno, después que tanto ha contribuido á su formación.»

(Rumores.)

«El Sr. Maura con su implacable hostilidad, hizo no poco para que yo cayera, y fué el que ayudó á subir al señor Canalejas.»

(Maura y los conservadores protestan.)

«Yo entretanto estoy á la expectativa.»

«Quiero defender los intereses del partido liberal, que es hoy el único que puede gobernar.»

«Esta minoría (extrañeza) le ayudará á luchar, porque el día que este Gobierno caiga quedará destruido el partido liberal y entonces se verá lo que vale y para lo que sirve, porque su aniquilamiento pondría en peligro inminente al régimen y á la Monarquía.»

(Sensación.)

(Aplausos de los «moretistas», republicanos y algunos liberales.)

(Los que más aplauden son los republicanos, que no pueden ocultar la satisfacción que les ha producido el discurso.)

## DON JOSE CANALEJAS

**El programa radical.—Rehusa la oferta de Moret.—No quiere ir al bloque.—El es la mayoría.—Más detalles de su programa.—El asunto religioso.—Las negociaciones.—Ovación**

Se levanta el SR. CANALEJAS: (Grande expectación)

Su lenguaje es enérgico desde el principio.

«Señores diputados: Ha llegado el momento de hacer el resumen de este debate, durante el cual se han oído frases censurables y otras muy dignas de elogio.»

«Creo que todas se habrán pronunciado giados los oradores de buena intención ó inspirándose en el deseo de hacer bien á la patria.

«Si así no ha sido, es prudente suponerlo.

«Y voy á contestar á los oradores:

«El programa radical del Gobierno, que es de todos conocido, porque nunca he tratado de ocultarlo, se cumplirá en todas sus partes, aunque alguien trate de impedirlo.»

(Aplausos de la mayoría.)

«Yo rechazo con toda energía el calificativo de deslealtad que alguien embodadamente me ha dirigido, pero sin concretar la acusación.

«Yo no soy desleal, ni lo es nadie de los que conmigo forman Gabinete, porque los Gobiernos que nacen desleales mueren muy pronto.

«Siempre ha sucedido igual; basta conocer, para saberlo, la historia contemporánea.»

El orador relata á grandes rasgos como subió al poder, para demostrar que no fué desleal á nadie.

«Al ocupar el poder aspiró á olvidar la historia de lo pasado, para consagrarme á la unión de todos los liberales.

«Desde que se abrieron las Cortes y comenzó el debate que hoy termina, ansiaba que llegase el momento de

la votación, para demostrar á todos la unidad de la mayoría.

«Yo estaré al frente del Gobierno hasta cumplir íntegro mi programa, sin más guía que mi conciencia y mi deber.

«El Sr. Moret me ofrece su apoyo, queriéndome empujar al bloque, pero yo no puedo aceptarlo, porque allí no sería yo el gobernante, sino el gobernado, no el jefe, sino el súbdito, no el que manda, sino el que obedece, y yo no puedo ser Presidente del Consejo de Ministros más que en donde yo gobierne, mande y sea el jefe.»

(Ovación estruendosa de los liberales.)

«Yo quiero vivir dentro de la legalidad, dentro de la verdad y del orden y no es esto lo que se me ofrece al invitarme el Sr. Moret á unirme al bloque.»

Se ocupa á continuación de las reformas que se detallan en el Mensaje. Ofrece abrir pronto las Cortes.

«Yo soy el más interesado en hacerlo porque gobierno en contacto con el pueblo y no por medio de *La Gaceta*.

«A las Cortes iremos muy pronto y allí se discutirá cuanto sea preciso.

«Es imposible marcar un plazo fijo á la solución del asunto religioso, como pretende el señor Moret, pero lo resolveré cuanto antes.

«Si en este punto fracasara mi gestión no podría seguir gobernando, porque cuando un político tiene su historia llena de fracasos le es imposible poder gobernar.»

(Rumores.)

(Todos los diputados miran al señor Moret.)

«Aquí se acaba de hablar de apoyo de minorías y yo debo decir que dentro de la mayoría no existen grupos (sensación), si los hubiera no contarían con mi confianza.»

(Aplausos.)

«Es más, si existen los anatematizados, yo no quiero disidentes.»

(Mas aplausos.)

«Quiero un partido liberal único bien unido y subordinado. Ahora y en todo tiempo quiero decir: «Yo soy el sostén de este partido, yo soy la mayoría.»

(Ruidosa ovación)

Continúa el orador, y se ocupa de las negociaciones con Roma.

Asegura que van por buen camino.

Considera como imprudencia que el bloque por un lado, sus periódicos por otro y Moret hablando por ellos, traten de sujetarle á un compromiso, marcándole un plazo para las negociaciones.

«Yo no quiero ser prisionero de nadie, y mucho menos del bloque. Mis compromisos son con el pueblo; mis ofrecimientos los hice al Rey.»

Encarándose con el señor Moret, le dice:

«¿Por qué quiere S. S. limitarme el tiempo, cuando S. S. ha perdido tantos años?»

(Aplausos.)

«Yo quiero cumplir pronto mi programa, y para ello pido el apoyo de todos: pero no acepto la tutela de nadie.»

(Mas aplausos.)

Se ocupa de la cuestión de Marruecos.

«Poco tengo que decir de ese asunto: El Gobierno se limitará á cumplir los tratados internacionales que existen y que son compromisos que no pueden eludirse.

«Creo que no surgirá por ahora conflicto alguno, pero si surgiera, realizaríamos una operación gallarda.»

Contesta el orador á las preguntas que le dirigió el señor Maura en su discurso de ayer y dice:

«Si de nuevo estallaran sucesos como los desarrollados en Julio en Barcelona, el Gobierno los reprimiría con todo rigor.»

Afirma que el Gobierno se ocupa en reorganizar el Ejército, como ya lo ha dicho el señor Ministro de la Guerra.

Habla de la represión de Barcelona. «El Gobierno tenía que reprimir aquellos actos de anarquismo, pero creo que los señores Maura y La Cierva, merecen censuras en este punto porque abusaron bastante de la guerra y del poder.»

Hace á grandes rasgos la historia de las negociaciones con el Vaticano, mostrándose optimista.

«No tememos á la guerra civil con que se nos amenaza porque el Vaticano está bien dispuesto.»

Defiende su disposición referente á signos exteriores de cultos.

Se ocupa también de las escuelas laicas y neutras.

«Es opinión del Gobierno que la religión deben enseñarla los sacerdotes en

# INFORMACIÓN CABLEGRÁFICA

## DE LA AGENCIA "PRENSA ASOCIADA"

### DE ANOCHE

Tres grandes proyectos. — Los Metalúrgicos catalanes. — No hay solución.

Madrid 2—16 t.

Los ministros anuncian que el señor Cobian tiene ultimados tres grandes proyectos que pronto dará a conocer en Consejo de ministros.

—Comunican de Barcelona que vuelve a agravarse la huelga de los obreros metalúrgicos.

Cuando ya se creía terminada a juzgar por el decidido empeño de éstos en llegar a una solución, han surgido nuevas dificultades que empeoran la situación y que dificultan el tan deseado arreglo.

Telegrama de D. Jaime.—Fianza por un preso.

Madrid 2—16'15 t.

Don Jaime de Borbón ha telegrafiado al Centro carlista de Sevilla, diciendo que está dispuesto a costear la fianza de 5000 pesetas que es necesario depositar para que salga de la cárcel el Sr. Herrero, miembro del partido tradicionalista, que fué preso recientemente en aquella capital por ciertos conceptos deslizados en un discurso.

Mutismo de Cobián.—Ya se conocerán.—La cuestión religiosa.—¿Sorpresas?

Madrid 2—16'30 t.

El ministro de Hacienda señor Cobián se niega a indicar cuales son los tres proyectos que tiene ultimados.

Dice que ya se conocerán cuando los haya presentado al Consejo de ministros.

En el que se celebrará el viernes próximo —según anuncian varios políticos—habrá grandes sorpresas relacionadas con la cuestión religiosa.

Adhesión y protesta.—En la Nunciatura.—Lo que dice Merino.

Madrid 2—16'40 t.

Enorme multitud de personas, han desfilado por el domicilio del Nuncio de Su Santidad dejando tarjetas de adhesión al Sumo Pontífice y de protesta contra la política del señor Canalejas.

Entre ellas figuraban gran número de académicos, catedráticos de la universidad, senadores, diputados y políticos.

El ministro de la Gobernación ha declarado ingenuamente que reconoce gran importancia a este acto de protesta de los católicos por la alta significación de muchos de los concurrentes.

La manifestación católica de San Sebastián.—Actitud de Merino.—El viaje de los Reyes.

Madrid 2—17 t.

Reina gran entusiasmo entre los organizadores de la manifestación católica de San Sebastián.

El señor Merino ha dicho que de ningún modo consentirá el Gobierno se lleve a cabo dicha manifestación. ¡Oh la libertad!

Los reyes salieron de París con dirección a Londres.

### DE LA MAÑANA

El general Weyler en Madrid.—Imposiciones.—Una bomba inofensiva.

Madrid 3—0'15 m.

Ha llegado a esta Corte el Capitán General de Cataluña D. Valeriano Weyler que se supone ha sido llamado por el Gobierno con motivo de ciertos rumores de movimientos carlistas en la región catalana.

Dicen de Barcelona que fué encontrada una bomba en la madrugada de ayer. Reconocida en el laboratorio municipal resultó que se hallaba descargada.

De Berlín.—Gran alarma.—Paso cómico.—No era un criminal.

Madrid 3—0'30 m.

Notician de Berlín un suceso ocurrido en el yate del Emperador Guillermo II, que tiene algo de cómico.

Los oficiales del yate observaron que un desconocido, que no saben como penetró en la embarcación, bajaba precipitadamente la escalera que conduce a la cámara imperial, con un objeto en la mano.

Los oficiales se arrojaron sobre el desconocido creyendo desde luego que se trataba de un atentado. El sujeto en cuestión intentaba desasirse para continuar su camino.

Después de haber sido detenido y registrado y haber depuesto su declaración ante las autoridades se vino en conocimiento de que no se trataba de un criminal sino de un pobre comerciante arruinado que penetró en el yate imperial con el ánimo resuelto de entregar personalmente un memorial, resumen de sus desgracias y calamidades, al Emperador Guillermo.

Congreso católico en Londres.—Gran solemnidad.—Quinientos delegados.

Madrid 3—1 m.

Telegrafían de Londres que se ha celebrado el primer Congreso católico.

El acto resultó grandioso y solemne.

Fué presidido por el arzobispo de

Westminster y asistieron quinientos delegados de todas las regiones inglesas y altas personalidades.

Manifestaciones católicas prohibidas.—Indignación en San Sebastián.—Entusiasmo.

Madrid 3—1,15 m.

El Gobierno ha prohibido las manifestaciones de protesta organizadas por los Católicos vizcaínos y navarros.

—En San Sebastián ha producido gran indignación esta medida del Gobierno que califica de arbitraria a la libertad y al derecho.

—Los católicos guipuzcoanos dicen que consentan ó no el Gobierno la manifestación, irán a ella pues no consentirán que un gobierno que se llama liberal, les amordace a ellos por que tratan de defenderse, mientras que se concede libertad a todas las izquierdas, incluso a los que propagan ideas disolventes.

Reina un entusiasmo indescriptible. La huelga de Bilbao.—Las bases de la Comisión del Instituto de Reformas Sociales rechazadas.—Más acuerdos.

Madrid 3—1'30 m.

Dicen de Bilbao que los obreros huelguistas, al grito de ¡Viva la huelga! acordaron por unanimidad persistir en ella y rechazar las bases propuestas por la Comisión del Instituto de Reformas Sociales.

Madrid 3—1'40 m.

También acordaron no volver al

trabajo hasta que el Gobierno presenten a las Cortes y sea aprobado un proyecto de ley fijando las nueve horas de trabajo que ellos solicitan.

Más en Bilbao.—En las minas.—No hay fin político.—Resistencia de los patronos.

Madrid 3—1'50 m.

Aumenta la gravedad de la huelga en la zona minera.

—Las minas están protegidas por fuerzas del Ejército.

—Son muchas las personas que aseguran no perseguirse ningún fin político por medio de esta huelga. Dicen los obreros, en realidad, no desean más que mejoras en sus trabajos.

Los patronos se resisten a otorgar concesiones y afirman que la razón está de partes de ellos.

De París.—El general Siantey.

Madrid 3—2 m.

Comunican de París que el General Siantey no se encargará del ejército Argelino.

### BOLSA

Día 29

Interior 4 p g . . . . .	86'40
Exterior Español . . . . .	94'95
Amortizable 5 p g . . . . .	106'80
CAMBIOS	
Londres vista . . . . .	27'11 p. £
París vista . . . . .	7'75 p g

Prenciada.

### Prensa de la Capital

#### La Opinión

Publica íntegro el preámbulo y la proposición de ley presentada el 21 de Julio último por el Sr. Domínguez Alfonso, sobre la creación de dos nuevos distritos electorales, constituidos por Gomera y Hierro el uno, y por Lanzarote y Fuerteventura el segundo.

#### Diario de Tenerife

Refiriéndose a la manifestación celebrada en Arrecife para protestar de la creación del distrito electoral Lanzarote Fuerteventura, de la que tienen noticia nuestros lectores, hace el siguiente comentario: "Naturalmente. Teniendo aquellas dos islas Diputado propio, no pedirían ó no les obligarían a pedir la división de la provincia, y esa rebeldía pudiera desbaratar los planes de la Real Ciudad."

#### El Progreso

En su fondo dice que *La Dépêche* de Tolosa nos acusa de la excitación que reina en algunas kábilas contra los franceses, y asegura que procede de algunas imprudencias nuestras.

¡Son terribles los franceses! Porque con ese criterio diríamos los españoles que la guerra de Melilla del año pasado fué provocada, por sus constantes avances y por su Compañía de Minas, que irritaron contra nosotros a las tribus limítrofes de las posesiones de ambos países.

—Continúa su información sobre la huelga y publica las razones que las casas carboneras alegan para justificar la rebaja de jornales; todo lo cual conocen ya nuestros lectores.

—En una crónica titulada «El Hábito hace a la Devota» tratan con su habitual desenfado de la expulsión de Rosarito de la Iglesia del Pilar.

Tiene razón el colega. Atraverse un Canóvigo a escandalizarse, cuando el mismo Weyler, hijo y Gobernador, no se asustó al verla tan fresca!...

¡Que atrévimiento!

#### El Tiempo

Inserta una carta del Cónsul de Cuba en esta Capital protestando contra un artículo que publicó el colega sobre la revolución, abortada, de Santiago, en el cual artículo se hacían algunas afirmaciones que ofendieron a dicho señor.

—Días atrás se quejaba el colega, por que nosotros censuramos la alegría con que acogió la noticia de que el Sr. Burrell preparaba un proyecto sobre reformas en la enseñanza.

En su número de hoy informa a sus lectores que se trata de implantar la escuela neutra; y nosotros creemos cada vez más que el colega «sustenta ideales conservadores y por ende católico.»

Lo de conservadores... puede pasar, aunque el tiempo no permanece nunca fijo, porque es su esencia la sucesión;

pero lo de católicos... ni con ende ni sin ende, si persiste en cantar las alabanzas de esos neurros, ó si se tienen en cuenta posturas anteriores nada ortodoxas ante enseñanzas y disposiciones que han venido de lo alto.

### SUCESOS

Rapto.—Se ha presentado denuncia al Juzgado de Instrucción, por Don Manuel Camacho en que da cuenta de haberse verificado un rapto.

Atropello.—Se ha denunciado por D.ª Carmen Hernández el hecho de que, al salir de los toros el domingo último, fué barbaramente atropellado su hijo Baltazar Fernández, por varios individuos.

Hurto.—Se ha dado cuenta al Juzgado Municipal de denuncia presentada por Manuela Perera Espinosa contra Margarita Marrero, porque ésta le echó a la calle de una habitación que pagaban las dos, sus muebles, quedándose con 25 pesetas un brasero y dos colchones.

### NECROLOGÍA

Ayer falleció en esta Capital la respetable Sra. D.ª Beatriz M.ª de los Dolores Tabares y Bartlett.

A toda su distinguida familia, en la que contamos bastantes amigos, y en particular a su hermano, D. José, enviamos la expresión de nuestro más sentido pésame.

### Notas del puerto

Con cargamento general de mercancías para esta Plaza han llegado hoy a este puerto los vapores *Avocet* y *Jeanette Woermann* procedente de Liverpool y Hamburgo respectivamente.

También ha entrado el vapor inglés *Gascony* que viene de Rosario de Santa Fé con 100 toneladas de cereales para el comercio de esta Capital.

Conforme habíamos anunciado, hoy ha llegado el vapor francés *Virginie* que se dirige a la Habana, llevando pasajeros de esta Isla.

Ayer llegaron a este puerto los siguientes buques de vela: *Aguila* de Las Palmas con pescado salado, *Estrella* de Mafas Blancas con piedra de cal, *Virginia* de Puerto de Cabras con piedra de cal, *Aventura* de la pesca con pescado fresco, *Nuevo Teide* de Garachico en lastre, *Joven Nicolás* del Puerto de la Cruz en lastre y *Joven Pedro* del Puerto de la Cruz con pescado.

### Ayuntamiento

En la sesión que se celebrará hoy, se tomarán acuerdos con arreglo a la siguiente

#### ORDEN DEL DIA

Acta de la anterior.

Listas de asuntos pendientes de dictamen por las Comisiones permanentes.

Extracto de acuerdos tomados por la Corporación en Julio último.

Expediente sobre construcción de grupos escolares.

Expediente sobre petición de la Junta de Fomento Artístico de un solar para construir un edificio con destino a enseñanza.

Expediente sobre permiso a D. Juan Suarez Alemán para establecer un depósito de frutos con destino a la exportación.

Informe de la Comisión de Fomento relativo al alumbrado que se proyecta por la Compañía de tranvías en la carretera de esta Ciudad a la Orotava.

Informe de la misma Comisión presentando un proyecto de Reglamento para el régimen de pensiones a alumnos pobres.

Dar cuenta de una R. O. circular del Ministerio de la Gobernación disponiendo que se conteste por los Ayuntamientos un Cuestionario sobre servicios municipales.

Expedientes sobre contratos de arrendamiento celebrados por la Junta local de primera enseñanza, de casas Escolares.

Oficio de dicha Junta local interesante que se alquile una casa con destino a habitación de la Escuela de niñas de Igueste.

Moción del Sr. Concejal D. Marcos Peraza sobre prolongación de la calle de San Antonio.

Moción de dicho Sr. Regidor sobre construcción de aceras en la Rambla de 11 de Febrero.

Informe del Arquitecto municipal presentando el presupuesto del costo del mueblaje para las Escuelas de nueva creación.

Informe de los Sres. Concejales Inspectores de abastos sobre abonos de los haberes del personal administrativo de la Plaza Mercado.

Informe de la Contaduría proponiendo transferencias de créditos.

Otro informe de dicha dependencia sobre cuentas del impuesto de Consumos y arbitrios extraordinarios.

Distribución de fondos para el próximo mes de Agosto.

Moción del Sr. Concejal D. Marcos Peraza sobre reformas en la calle de Eduardo Cobián.

Informe del Arquitecto municipal relativo a la adquisición de material para la nueva tubería de Salamanca.

Expediente sobre construcción de muros de cerramiento en el Cementerio de San Andrés.

Expediente sobre construcción y reformas de edificios.

las escuelas, siempre que los autoricen para ello, los padres de los alumnos, pero no se debe obligar a que la estudien.»

Anuncia que en octubre presentará un proyecto para reglamentar la enseñanza de la doctrina, en las Escuelas.

También se ocupará para esa fecha del régimen local y tratará de reformar la Hacienda municipal, provincial y general.

«Alguien se ha levantado a proferir amenazas, para que derogue la ley de jurisdicciones: no me hacen mella esas amenazas y antes de que insistáis en ellas os quiero evitar el trabajo, anunciando que es imposible lo que pretendéis. Sin embargo, procuraré reformarla.»

Termina su discurso diciendo: «Cuanto acabo de ofrecer prometo cumplirlo.»

«España atraviesa una situación muy crítica; se ha perdido la noción de cosas que deben ser sagradas para el pueblo y necesitamos devolver la confianza del país en el régimen y las constituciones.»

«Quien vote el Mensaje estará conmigo para ayudarme a la obra, será su amigo; quien vote en contra, estará contra mí, será su enemigo; franco y leal eso sí, pero al fin enemigo.»

(Larga y protongada oración de los liberales.)

(Dos veces se repite la salva de aplausos.)

### Otra caída de "El Progreso"

#### Modo de embaucar lectores

Nosotros sabíamos que *El Progreso* ignoraba la literatura, la Historia, la Filosofía; conocíamos igualmente que ni por casualidad sabía lo que era la lógica; estábamos asimismo enterados de que no era capaz de comprender seriamente sobre ningún asunto hallando perfectamente explicables sus vergonzosas luidas; conocíamos su facilidad para inventar telegramas, como el del fracaso de La Cierva; pero creíamos candidamente que estaría enterado de aquellos asuntos de que daba cuenta a sus lectores, ilusión que se ha desvanecido por completo al leer en dicho periódico lo que sigue:

¡OH, LA JUSTICIA!

### ¡973 años de prisión!

Un individuo apellidado Villanueva tomó parte, a lo que parece, en la quema del convento de los Escolapios de Barcelona. Por ello acaba de condenarse a catorce años de prisión y a una indemnización de 1.720.000 pesetas.

Como es de suponer que Villanueva no tenga la fortuna de Comillas, habrá de conmutarse esa enorme indemnización por días de cárcel, a razón de cinco pesetas cada uno.

Le corresponden, pues de cárcel 350 mil días ó sea 359 años.

Añadiendo a esto los catorce años de la condena, resultará que Villanueva, para cumplir la pena impuesta, necesitará vivir 973 años más.

¡Ni Matusalén!...

Decididamente, es maravillosa nuestra justicia. ¿Por qué no se garantiza a Villanueva que podrá cumplir toda esa pena?»

¡Oh la justicia! dice el diario republicano y nosotros nos permitimos añadir ¡oh la ignorancia de *El Progreso*!

¡oh cuanto raso está en Derecho como en todas las demás materias! Porque el Código Penal está muy claro. En el artículo 49 dice: «En el caso en que las bienes del penado no fueren bastantes a cubrir todas las responsabilidades pecuniarias, se satisfarán por el orden siguiente: 1.ª La reparación del daño causado é indemnización de perjuicios etc.» y el artículo 50 dice: «Si el sentenciado no tuviere bienes para satisfacer las responsabilidades pecuniarias comprendidas en el n.º 1.º del artículo anterior, quedará sujeto a una responsabilidad personal subsidiaria a razón de un día por cada 5 pesetas con sujeción a las siguientes reglas: 1.ª Cuando la pena principal impuesta se hubiere de cumplir por el reo encerrado en un establecimiento penal, continuará en el mismo, sin que pueda exceder esta detención de la tercera parte del tiempo de la condena y en ningún caso de un año etc.»

Pero aun hay más: en el caso que refiere *El Progreso* se impone la aplicación de un artículo más favorable al reo. El artículo 51 dice: «La responsabilidad personal subsidiaria por insolubencia no se impondrá al condenado a pena superior en la escala general a la de presidio correccional. Y como según el art.º 29 la duración de la pena de presidio correccional es de seis meses y un día a seis años, quiere decir que en este caso no tiene aumento de pena por serle aplicable el artículo que dejamos copiado últimamente.»

¡Oh Progreso! ¡Oh feliz ignorancia! ¡oh cándidos é infelices lectores que os tragáis sin protestas las enormes mentiras del diario republicano! ¿Será posible que os dejéis embaucar por las vivezas de *El Progreso*? ¿será posible que os dejéis engañar más por los que no sabiendo de nada quieren hablar de todo?»

¡Oh Progreso! ¡Oh feliz ignorancia! ¡oh cándidos é infelices lectores que os tragáis sin protestas las enormes mentiras del diario republicano! ¿Será posible que os dejéis embaucar por las vivezas de *El Progreso*? ¿será posible que os dejéis engañar más por los que no sabiendo de nada quieren hablar de todo?»

¡Oh Progreso! ¡Oh feliz ignorancia! ¡oh cándidos é infelices lectores que os tragáis sin protestas las enormes mentiras del diario republicano! ¿Será posible que os dejéis embaucar por las vivezas de *El Progreso*? ¿será posible que os dejéis engañar más por los que no sabiendo de nada quieren hablar de todo?»

¡Oh Progreso! ¡Oh feliz ignorancia! ¡oh cándidos é infelices lectores que os tragáis sin protestas las enormes mentiras del diario republicano! ¿Será posible que os dejéis embaucar por las vivezas de *El Progreso*? ¿será posible que os dejéis engañar más por los que no sabiendo de nada quieren hablar de todo?»

¡Oh Progreso! ¡Oh feliz ignorancia! ¡oh cándidos é infelices lectores que os tragáis sin protestas las enormes mentiras del diario republicano! ¿Será posible que os dejéis embaucar por las vivezas de *El Progreso*? ¿será posible que os dejéis engañar más por los que no sabiendo de nada quieren hablar de todo?»

¡Oh Progreso! ¡Oh feliz ignorancia! ¡oh cándidos é infelices lectores que os tragáis sin protestas las enormes mentiras del diario republicano! ¿Será posible que os dejéis embaucar por las vivezas de *El Progreso*? ¿será posible que os dejéis engañar más por los que no sabiendo de nada quieren hablar de todo?»

¡Oh Progreso! ¡Oh feliz ignorancia! ¡oh cándidos é infelices lectores que os tragáis sin protestas las enormes mentiras del diario republicano! ¿Será posible que os dejéis embaucar por las vivezas de *El Progreso*? ¿será posible que os dejéis engañar más por los que no sabiendo de nada quieren hablar de todo?»

¡Oh Progreso! ¡Oh feliz ignorancia! ¡oh cándidos é infelices lectores que os tragáis sin protestas las enormes mentiras del diario republicano! ¿Será posible que os dejéis embaucar por las vivezas de *El Progreso*? ¿será posible que os dejéis engañar más por los que no sabiendo de nada quieren hablar de todo?»

¡Oh Progreso! ¡Oh feliz ignorancia! ¡oh cándidos é infelices lectores que os tragáis sin protestas las enormes mentiras del diario republicano! ¿Será posible que os dejéis embaucar por las vivezas de *El Progreso*? ¿será posible que os dejéis engañar más por los que no sabiendo de nada quieren hablar de todo?»

¡Oh Progreso! ¡Oh feliz ignorancia! ¡oh cándidos é infelices lectores que os tragáis sin protestas las enormes mentiras del diario republicano! ¿Será posible que os dejéis embaucar por las vivezas de *El Progreso*? ¿será posible que os dejéis engañar más por los que no sabiendo de nada quieren hablar de todo?»

¡Oh Progreso! ¡Oh feliz ignorancia! ¡oh cándidos é infelices lectores que os tragáis sin protestas las enormes mentiras del diario republicano! ¿Será posible que os dejéis embaucar por las vivezas de *El Progreso*? ¿será posible que os dejéis engañar más por los que no sabiendo de nada quieren hablar de todo?»

¡Oh Progreso! ¡Oh feliz ignorancia! ¡oh cándidos é infelices lectores que os tragáis sin protestas las enormes mentiras del diario republicano! ¿Será posible que os dejéis embaucar por las vivezas de *El Progreso*? ¿será posible que os dejéis engañar más por los que no sabiendo de nada quieren hablar de todo?»

¡Oh Progreso! ¡Oh feliz ignorancia! ¡oh cándidos é infelices lectores que os tragáis sin protestas las enormes mentiras del diario republicano! ¿Será posible que os dejéis embaucar por las vivezas de *El Progreso*? ¿será posible que os dejéis engañar más por los que no sabiendo de nada quieren hablar de todo?»

¡Oh Progreso! ¡Oh feliz ignorancia! ¡oh cándidos é infelices lectores que os tragáis sin protestas las enormes mentiras del diario republicano! ¿Será posible que os dejéis embaucar por las vivezas de *El Progreso*? ¿será posible que os dejéis engañar más por los que no sabiendo de nada quieren hablar de todo?»

¡Oh Progreso! ¡Oh feliz ignorancia! ¡oh cándidos é infelices lectores que os tragáis sin protestas las enormes mentiras del diario republicano! ¿Será posible que os dejéis embaucar por las vivezas de *El Progreso*? ¿será posible que os dejéis engañar más por los que no sabiendo de nada quieren hablar de todo?»

# Noticias

**A nuestros lectores.**—Por haberse sufrido error en el orden de colocación de las páginas del folletín, reproducimos hoy la parte publicada en nuestro número anterior, subsanando la falta notada, a fin de que nuestros suscriptores puedan coleccionarlo debidamente.

**Retiro.**—Se ha concedido el retiro con el haber mensual de 35'83 pesetas, á D. Fernando Delgado Pino, operario del arsenal de Marina.

**De viaje.**—En el vapor *Carmen* sale esta noche para la Gomera, don Alvaro González Vila, Recaudador en Comisión de aquella Zona.

**Padrones.**—Se hallan expuestos al público, en este Excmo. Ayuntamiento, con objeto de oír reclamaciones, los padrones de arbitrios sobre rútilos, canales y alcantarillas, correspondientes al año actual.

**Descarrilamiento.**—El tranvía que salió de aquí ayer á las 6, al llegar á la Plaza de la "Antigua" en La Laguna, se descarriló, marchando un buen tramo fuera de la vía.

Afortunadamente no hubo desgracias que lamentar, debido en gran parte á que iba subiendo.

**Regreso.**—De Las Palmas ha regresado nuestro estimado amigo don Juan Ojeda.

Sea bienvenido.

**De la Argentina.**—Leemos en la prensa llegada últimamente de la República Argentina, que en la Memoria que elevó últimamente el Consul en esta Capital Sr. Martínez Déniz al Ministerio de Relaciones Exteriores de dicha nación, se insiste en el estudio detenido del problema por él presentado en diversas ocasiones, de que el Comercio Argentino establezca en esta Isla los grandes depósitos de cereales que proyecta crear en uno de los puertos de escala de la ruta de Buenos Aires á Europa.

Aduce razones muy fundamentadas y entre ellas la de nuestra especial situación y la de que la mayoría de los productos Argentinos están exceptuados del pago de derechos de importación.

Pádecemes merece el proceder de este activo funcionario que no pierde ocasión para estrechar las relaciones de afecto y comerciales entre estas Islas y la nación que representa.

## Registro Civil

Día 2

NACIMIENTOS

María de la Concepción Perera García

DEFUNCIONES

No se incribieron.

# CULTOS

**Santos de hoy.**—La Invencción de San Esteban, proto-mártir.

**Santos de mañana.**—Santo Domingo de Guzman, confesor y fundador.

## CULTOS PARA MAÑANA

**Parroquia Matris.**— Misas rezada de 7 á 8; á las 8 y media, misa cantada Santo Domingo de Guzmán; á las oraciones, el Rosario y Letanía rezadas.

**Parroquia de San Francisco.**— Misas rezadas de 7 á 8; á las oraciones, el Rosario y Letanias rezadas.

**Iglesia del Pilar.**— Misas rezadas de 5 á 8, á las oraciones el Rosario y Letanías rezadas y ejercicios Piadosos.

# A VISO

El viajante de los Grandes Almacenes «El Siglo» de Barcelona, recuerda á la distinguida clientela, y público en general, los importantes descuentos que sobre los precios marcados de todos los artículos, hace la Casa en el mes de Agosto. Hospedado en el Hotel Colón, pasará al domicilio de los que lo soliciten.

# Notas Marítimas

MOVIMIENTO DE BUQUES  
Día 31

196—*Andoni*, inglés, de Londres para Burutu y escalas despachado por los señores Elder Dempster y Comp.

197—*Agadir*, inglés, de Londres para Londres despachado por los señores Miller Wolfson.

198—*Millán Carrasco*, español de Sevilla para Sevilla despachado por D. Cristobal Beautell.

199—*Inyati*, inglés de Natal para Londres despachado por los señores Hamilton y Com.

200—*Guanche*, español de Puerto de la Cruz despachado por los señores Fyffes.

201—*Karthago*, alemán de Rio Grande do Sur para Hamburgo, despachado por los señores Hamilton y Comp.

202—*Virginie*, francés, de Havre y Coruña para la Palma y Puerto de la Luz, despachado por los Sres. Hardisson.

Día 1.º Agosto

1—*Machrie* español, de Puerto de la Cruz para San Sebastián y escalas despachado por los Sr. Hamilton y Comp.

2—*Taoro*, español, de Garachico para Hermigua, despachado por los Sres. Fyffes.

3—*Chasna*, español, de Santa Cruz de la Palma, consignado á los señores Hamilton y Comp.

4—*Seagull*, español, de Santa Cruz de la Palma para Puerto de la Luz, des-

pachado por los Sres. Elder Dempster y Comp.

## ACADEMIA PREPARATORIA PARA CARRERAS MILITARES Profesores

D. Luis Durango, Director, Ingeniero militar.—D. Prudencio Borrá, idem.—D. José R. Vallabriga, idem.—D. Luis Durango, 1er. Teniente de Caballería.

Empezará el curso el 1.º de Agosto. Para informes dirigirse al Director, de la Academia.



# EL PROGRESO AGRÍCOLA DE TENERIFE

ha obtenido el UNICO PREMIO DE HONOR Y TRES GRANDES PREMIOS

en el Concurso Provincial de Agricultura celebrado en Santa Cruz de Tenerife en Mayo de 1909

## GRAN FÁBRICA DE MOSÁICOS HIDRÁULICOS

≠ Precios económicos ≠ Extenso surtido en dibujos ≠ Clase inmejorable ≠ No se compre de este material sin conocer nuestros precios y visitar nuestra fábrica, movida á vapor, situada frente á la Plaza de Toros. ≠ Todos los mosaicos que se compren fuera de Islas, resultarán indiscutiblemente, más caros que los nuestros.

## \* CEMENTOS DE PRIMERA CALIDAD \*

## GRAN FABRICA DE ABONOS QUÍMICOS

Laboratorio Agrícola

Bajo la Dirección Técnica de Mr. C. BOUILLOT, Ingeniero Agrónomo y Químico, ex-Director de la Escuela Oficial de Agricultura y Horticultura de Vilvorde (Bélgica).

SE AHORRA DINERO usando nuestros abonos confeccionados especialmente según el cultivo á que se dediquen y preparados para cada terreno.

## \*\*\* RIQUEZA GARANTIZADA \*\*\*

Pulverizadores y Caldo Bordelés Relámpago de V. VERMOREL.

## \* INSECTICIDAS Y PULVERIZADORES A B O L. \*

INGREDIENTES para ABONOS.

## Maquinaria Agrícola

APARATOS HIDRAULICOS (Tubos de hierro para distribuciones de agua, Grifos de todas clases, Llaves de paso, Fuentes, etc., etc.)

HIERRO COLADO para Obras de Arte (Columnas de hierro colado, etc.)

GERENCIA: F. De Masy y Ca. (S. en C.)

Alfonso XIII, núm. 3, Santa Cruz de Tenerife.

poncima mí no se revuerca ni el nuncio de Toleo! "Mujé: que no ha sio por eso: ¡por la gloria de mis padres que no ha sio por ofenderte, ni por jacerte rabiá! ¡por este puñao de cruces, que ha sio por tu bien! «Por mi bien...? ¿y qué bienes nos vienen con esa gracia. só himproquitona? ¡lastimarme, humillarme y jacerme correrme de vergüenza...! ¡Cria cuervos, y te sacarán los ojos: jazle bien á villanos que es echá agua en la má.» «¡Por la Virgen... viviendo de límosna, no me agofetees más! ¡Titito lo que tú quieras, ¡jasta ladrona! menos ingrata! es porque te debo mucho, y porque no te pago, aunque diera la via por tí» «Po bien que se conoce» «Pó si tú no lo conoces, cree por mi sarvación que no ha sio por mó de cosa ninguna na; ná más que por tu bien: pa que ese güen señó no saliera de estampía por ahí publicando por toas partes el espirituar parentesco, y queáras más baja que arrancá, y ni pa tacos é escopeta. ¿Eso se jace? ¡Acertá finezas de un hombre, y de un hombre como ese, y; aunque no sea como ese: ¡cuando un hombre no merece que se le acerte una cosa, po se deja con tres cuartas é narices y no se toma de ér ni agua bendita! pa alospué jacerle er feo de regalarle á otro hombre su fineza? Eso, pa que tú te enteres, es una cosa mu mala: eso es una especie... yo no sé la nombrada que ella le dió: pero vino á dá entendé que era como cuando una mujé casá... va y se le pega á su mario. «Por eso y na más que por eso, créeme como tenemos que darle cuenta á Dios, me he metío en camisión de once varas y cargué con er mochuelo de que eran mias las violetas: porque quiero mejón que Don Jacobo y hasta tu padre crean que recibo orsequios de este y del otro, que nó que se supiera por titita Atalaya semejante campaná de una niña mocita como tú... «Po gueno»—dijo la otra.—«la vergüenza que por mor tuyo he pasao yo esta noche, esa no te la perdono yo á tí, ni á la

hora é mi muerte; conque no guervas ni á darme los guenos días, mientras er cuerpo nos jaga sombra, y jate cuenta que esta noche ha acabao entre nosotras dos.» «Pero quéate con las violetas, que ar fin son tuyas—le dijo mi niña.—«Por mí, ya pués di tirándolas, ar mulaá de Jó.» Conque aquí tiene su mercé, señó Vicario, tita la relación de lo sucedio. Y lo que yo quiero es que su mercé, que tantísima mano tiene con ella, le diga que se deje levá de mis consejos y que lie er petate y que se vaza de aquella casa mar decia, aunque sea á peir limosna, que no tendrá que peirla gracias á Díó: que á bien que yo sé lavá mejón que una princesa, y de la boca me lo sabría yo quitá, pa que ella no escaeciera ni de gracia de Díó que viniera ar mercao. Por que dos pesetas diarias, tos los días, que pueo yo ganá mu bien, tienen mucho que gastá, cuando hay vergüenza y se tiene gobierno como ella tiene; y pa dos grumos que semos, y lo que come ese ange, que está mantenía de una esazón, jasta podíamos juntá pa er día de mañana que nos mandara er Señó una enfermeá. Yo no quiero que ella jaga ná, ¿está usté? na más que jacé oración mentá y enseñá la dotrina como Santa María Madalena: yo jaré las jaciendas é la casa y lo sardré á ganá; que si er probecito de mi señorito alevantára la cabeza y viera á la hija de sus cenrañas, comiendo de por Dios y refregándole por los jocitos titito er día er cacho é pan... indecente (er Señó me perdone) que no se lo dan de barde, mentira y requementira; porque ella lo gana, aunque no sea más que jaciendo cuentas con aquer lapi, que parece Santa Teresa de Jesús, la que está en las Escarzas, que tiene aquella pluma tan repreciosa; no más que mi niña: es un lapi y ella le saca punta con su cortapluma, como un maestro escuela, y no se le rompe, ¡misté qué manos; y ella de jacé durces, y ella de aliñá acitunas, y ella de

# JACOB AHLERS

Lista de los vapores que se esperan  
Las fechas son aproximadas

DIA	VAPOR	Tonelaje	DESTINO
2 Julio	Cap Ortegat	7800	Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires
4 »	Martha Woermann	2300	Las Palmas, Dakar, Rufisque y Costa de Africa.
4 »	Alexandra Woermann	3800	Las Palmas y Costa de Africa
415 »	Kamerun *	4100	Madera, y Hamburgo.
8 »	Windhuk	6400	Southampton, Antwerpen y Hamburgo.
910 »	Pernambuco *	4800	Madera, Lisboa y Hamburgo.
15 »	Eduard Woermann	5700	Las Palmas, Costa de Africa.
17 »	Eleonore Woermann	4700	Conakry y Costa de Africa.
17 »	Cap Verde	5900	Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.
17 »	Cap Roca	5700	Lisboa, Coruña, Boulogne y Hamburgo.
18 »	Feldmarschalj	6300	Swakopmund, Lüderitzbuch, Cap Town y Costa Oriental de Africa.
22 »	Edea	2500	Las Palmas, Dakar, Rufisque y Costa de Africa.
23 »	Lucie Woermann	4700	Southampton, Boulogne y Hamburgo.

\* Llevan frutos.

## Compañía Trasatlántica

(ANTES DE A. LOPEZ Y C.ª)

Servicio del mes de Agosto de 1910

NOMBRES DE LOS VAPORES	DIAS DE SALIDA	DESTINOS
León XIII . . . . .	9	Montevideo y Buenos Aires
San Francisco . . . . .	11	Santa Cruz de la Palma, y Fernando Poo.
M. L. Villaverde . . . . .	14	Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.
P. de Sarrástegui . . . . .	16	Cádiz y Barcelona.
Buenos Aires . . . . .	18	Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Colón, Puerto Limón, Puerto Cabello, Sabanilla, Curazao y La Guaira, con trasbordo en la Habana, Progreso y Veracruz.
Antonio López . . . . .	31	Cádiz y Barcelona.

Las notas de carga deben presentarse en la Agencia el día antes de la salida de los vapores á las 12 de la mañana, no admitiéndose ningún conocimiento de carga después de esa fecha y hora.

Agentes,  
Viuda é hijos de Juan La-Roche.

## BODEGAS BILBAINAS

BILBAO - HARO

Vinos finos de mesa

Tintos — Blancos y Claretos

Rioja — Valdepeñas — Alicante

DEPÓSITO  
Doctor Allart, 11.

GERENTE  
Juan Claverie

TELEFONO 383.—Teobaldo Power 12 y 14

## Hamilton & Co.

LISTA DE VAPORES  
que saldrán del puerto de Sta. Cruz de Tenerife  
para los que á continuación se expresan:

Las fechas son aproximadas

DESTINO	VAPORES	DIA
LONDRES	Marathon	2 »
	Galician	5 »
	Ruahine	3 »
	Dover Castle	10 »
	Comrie Castle	12 »
	Waimate (via Gibraltar)	13 »
	Garth Castle	18 »
Arawa	19 »	
LIVERPOOL	Gascony	1 »
	Etruria	7 »
HAMBURGO	Gascon	5 »
	Dunluce Castle	19 »
Cape Town y puertos del Sur y Este de Africa		
Cape Town Hobart Wellington N. Z.		
Cape Town y Puertos Australia		
Puertos del Brasil Río de la Plata, Punta Arenas Valparaíso y puertos del Pacifico hasta San Francisco		
VARIOS		

\* Estos vapores harán escala en Santa Cruz de Tenerife, siempre que haya carga ó pasaje suficiente.

**E**L LAPIZ DIAMANTE, este lápiz está reconocido como el más económico, pues uno solo de esta marca dura tanto como doce de otra marca distinta. ¡No hay nada igual.—de venta A. J. BENITEZ, San Francisco, 6 y 8.

## MILLER, WOLFSON & Co.

BANQUEROS

Representantes del Comercial Unión Assuranse Co., de Londres

Oficinas: Eduardo Cobian n.º 3, (Marina)

SANTA CRUZ DE TENERIFE

Compra y venta de oro y billetes de Bancos extranjeros.

Giros en cheques y letras sobre todas las plazas del mundo.

Cartas de Crédito sobre las plazas de España, Extranjero y América.

Negociaciones y descuentos de letras sobre todas las plazas de España y Extranjero.

Cuentas corrientes en toda clase de monedas.

De más operaciones de Banca

Horas de despacho: de 9 á 11 y de 1 á 3

### Argentine Cargo Line

El magnífico vapor inglés

### El Argentino

de 6.000 toneladas llegará á Santa Cruz el 27 de Julio con destino á

LONDRES

con hueco disponible para fratr

Agentes:

Elder, Dempster y

### CHARGEURS REUNIS

Para Dakar, Conakoy, Grand Bassam, Cotonou, Libreville, Cap López Sette Cama, (Mayumban, Loango con trasbordo) Banane, Boma y Maladi

Llegará á este puerto el 30 de Julio el magnífico vapor francés

### EUROPE

admitiendo cargo y pasajeros.

PARA BURDEOS Y HAVRE

Llegará á este puerto el 4 de Agosto el magnífico vapor francés

### AFRIQUE

admitiendo carga

Agentes, Hardisson Freres.

Para Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires

Llegará á este puerto el 2 de Julio el magnífico vapor francés

A. Sallandrouze de Lamornaix

Admite carga.

Consignatario. R. Garcia casa de Hardisson Hermanos.

**A**LMACEN magnífico con agua etc., sito en la calle Sta. Rosalia n.º 47 bis, se alquila.—Razón D. Juan de Foronda, Pilar 40.

Frutera Line

—SALIDAS—

GIMLE

el 28 de Julio del Puerto de la Cruz.

GOTTHARD

el 4 de Agosto del Puerto de la Cruz

Estos vapores reúnen las mejores condiciones para el transporte de fruta, efectuando su descarga en almacenes expresamente contruidos al efecto.

Agentes: Hardisson Hermanos.

### BUBKNALL LINE

El vapor inglés

### FORT SALISBTRY

saldrá para LONDRES el 27 de Julio admitiendo carga y pasajeros.

Agentes

Miller, Wolfson y Co.

Marina, 3

Se suplica que las notas de carga sean presentadas con bastante anticipación, á fin de procurar reservar el hueco

### Compañía Generale Transatlantique

Para la Habana directamente

El magnífico vapor correo

### Virginie

llegará á este puerto el 3 de Agosto admitiendo carga y pasajeros.

Agente: R. GARCÍA, casa de Hardisson Hermanos.

**S**e vende un visloche completamente nuevo; de dos asientos para 4 personas. Está construido con madera de roble y nogal con muelles patente.

Informarán Taller de Carpintería Calle de la Amargua.

### NICOLAS DEHESA

BANCA Y CAMBIO

Alfonso XIII, 64

Emite giros sobre todos países.

Pagos telegráficos.

Cartas de crédito.

Descuentos y cobros.

Cuentas corrientes.

Compra Cheques y Letras.

Cambio y toda clase de operaciones bancarias.

IMPRESA A. J. BENITEZ

jacé su matanza, y de bordá al fusil, y ella de planchá con brillo y de jacé encajes... en extranjero, señó Vicario, en extranjero, que se dice de una vez, y ella jasta jocijá con aquellas manos de clavellinas tan preciosas que tiene, que paecen las de la Vigen de la Asunción.

Conque cáatala ahí su merced lo que yo quiero: que le diga su mercé que no aguante semejante desprecio, y que nos váyamos, aunque sea á Lima; que Dios no le farta á naide, y pan de trigo himos de comé: que soy yo mu rebestia trabajando, mejorando lo presente, pa que le farte á ella mientras que yo le viva un pedazo de pan; y quien dice un peazo de pan, dice unas papas en amarillo, que las sé yo guisá en especias finas, que se chupa una los deos, y á su moza de su mercé se las enseñé yo pa las colaciones, y dice que le gustaron mucho á su mercé; y sé yo unos potajes que se le maja su comino y se le echa su verdura de la que haiga, y parecen merramente una puchera con su morcilla; que me lo enseñaron á mi las Hermanitas e la Cruz, que no prueban la carne las infelices y misté qué espelotás, y qué retetollua está la hermana Irene...

¿Que con lo que yo gane no vá á poé comé jamón á pasto? A bien que eso no es como bautismo, que no se pué entrá sin él en er reino de los cielos: y lo que dice el reflán: de paja ó heno er pancho lleno, y lo que decía mi madre: ¿qué sabe er cuerpo lo que se le echa? y lo que decía mi madrina, que tenía un estanco y por esa me crié yo en la Arcazaba, que ellos vivían allí: A bien que el estógamo no tiene cristales.

¿No es mejón pan y aceite, y paz y tranquiliá de espíritu, que cabello de ange y soñones y repostás? «A mí no me jables tú, mientras er cuerpo nos jaga sombra» Misté: yo misma me armiro, cómo me púe contené y no salí de mi cuarto á decirle: ¡calla ahí, istiereo! ¿qué más quisías tú y tu padre que ser

### "Relata reffero"

La reyerta entre las primas tuvo que oír. Gracias que no la oyó nadie, á excepción de Juana, cuyo relato vamos á copiar, para que no se nos diga si llevamos si traemos. ¡Gente más desacreditada que los pobrecitos de los novelistas!...

—Misté: aquello no era mujé: aquello era un escorpión, pero un escorpión... rabiando. "Indecente esagraacia, que nos debes jasta la respiración, pa ponerte á darme lecciones á domicilio" "Pero, Quetita, por Dios"—decía mi niña, blanca como la paré el arma mía, y la otra sin dejarla meté baza: sino "¡Eso es revorearte ponéima mí, y